

[Texte]

Chief Sundown: Yes.

Mr. Kilgour: In June 1989 DIAND, the Department of Indian Affairs, entered into a five-year alternate funding agreement with the Meadow Lake Tribal Council, counting your band as one of the member bands of the tribal council, even though the department knew you were not then a member of the council. Is that correct?

Chief Sundown: Yes.

Mr. Kilgour: You were not informed by the department until 18 months afterwards—that's after June 1989—that you were being counted in the financial transfers to the tribal council. I take it you take considerable umbrage at that. That's not due diligence, or any diligence. Is that correct?

Chief Sundown: Yes.

Mr. Kilgour: When you found out, you tried to get the funds back that had presumably been your share of the funds from the council, and that amounted to about \$500,000.

Dr. Devrome: \$426,000.

Mr. Kilgour: Okay, \$426,000. The assistant deputy minister of finance for DIAND came before the committee on February 27, 1992. I'm sorry, I don't know his name, but he admitted the department knew your band was not a member of the tribal council when the AFA was negotiated. He said the department counted the band in for the first two years of the AFA so as not to disrupt the funding of the tribal council unduly, but ensured that the funding of the tribal council diminished over the last three years of the AFA. Is that essentially correct?

I don't know how the department can have the gall to treat anybody on the face of the earth the way they've treated you. I don't know what else anybody can say. You want to have an inquiry to see that we get to the bottom of this gross misfeasance of duty and try to get your money back. That's what you're after.

Dr. Devrome: That's part of need number one as we've identified it, in the three things we're asking this committee to contemplate.

Mr. Kilgour: Do you know whether we have the ability to do anything to the official or officials of the department who have acted in what appeared to be an outrageous manner on this matter? Maybe that's not your field of expertise. We're supposed to know that, aren't we?

Dr. Devrome: I would like to give direction, but I really don't have the authority to do that.

Mr. Kilgour: Is there a thing called "contempt of Parliament" or "contempt of a committee"—"contempt of Canadians"—that we could perhaps invoke here?

Ms Venne: It seems to me it's a gross misuse of public moneys that have been voted by Parliament and that are supposed to be used by First Nations. The Auditor General has said on a number of occasions that First Nations citizens must be able to say they have actually benefited from the moneys that have been voted by Parliament.

In this particular instance, the Joseph Bighead Band has been blocked in its efforts to try to get the moneys voted by Parliament for its use. The department used the money in a very sneaky way, giving it to the tribal council even though they knew what they were doing.

[Traduction]

Le chef Sundown: C'est exact.

M. Kilgour: En juin 1989, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et le Conseil tribal de Meadow Lake ont conclu une entente de mode optionnel de financement, selon laquelle votre bande était membre du conseil tribal, alors qu'en fait le ministère savait déjà que vous n'en faisiez plus partie. Est-ce exact?

Le chef Sundown: Oui.

M. Kilgour: Ce n'est que 18 mois plus tard, soit après juin 1989, que vous avez appris qu'on vous avait comptés dans les bandes bénéficiant des sommes octroyées au conseil tribal. Je présume que vous en avez été offusqués. On avait manqué de diligence, n'est-ce pas?

Le chef Sundown: Oui.

M. Kilgour: Vous avez donc tenté d'obtenir ce que vous considérez comme votre part des fonds qui avaient été alloués au conseil, soit environ 500 000\$.

M. Devrome: Quatre cent vingt-six mille dollars.

M. Kilgour: Très bien, 426 000\$. Le sous-ministre adjoint des finances du ministère des Affaires indiennes et du Nord a comparu devant notre comité le 27 février 1992. Je suis désolé, j'oublie son nom, mais il a admis que le ministère savait que votre bande n'était plus membre du conseil tribal lorsque l'entente a été conclue. Il a déclaré que le ministère avait inclus votre bande dans le calcul du financement des deux premières années de l'entente afin de ne pas perturber indûment la planification financière du conseil tribal, mais qu'il s'était assuré que le financement était réduit pour les trois dernières années de l'entente. C'est exact, en gros?

Le ministère a vraiment eu du culot de vous traiter comme il l'a fait. Je ne sais pas ce qu'on pourrait ajouter. Vous demandez qu'une enquête soit ouverte sur ce grave manquement du ministère à ses devoirs afin que vous puissiez obtenir l'argent auquel vous avez droit. C'est ce que vous cherchez.

M. Devrome: C'est la première demande que nous présentons à votre comité.

M. Kilgour: Pour autant que vous sachiez, avons-nous le pouvoir de sévir contre les fonctionnaires du ministère qui semblent avoir très mal agi dans cette affaire? Vous n'êtes sans doute pas en mesure de le savoir. C'est à nous d'en décider, n'est-ce pas?

M. Devrome: J'aimerais bien vous donner des directives, mais je ne crois pas avoir le pouvoir de le faire.

M. Kilgour: N'y-a-t-il pas quelque chose comme l'outrage au Parlement, l'outrage à un comité parlementaire ou l'outrage aux Canadiens que nous pourrions invoquer ici?

Mme Venne: Il me semble qu'il y a eu abus flagrant des deniers publics accordés par le Parlement pour l'usage des Premières nations. À maintes reprises, le vérificateur général a déclaré que les citoyens des Premières nations doivent pouvoir affirmer qu'ils ont profité des crédits qui leur ont été octroyés par le Parlement.

En l'occurrence, on a empêché la bande Joseph-Bighead d'obtenir les sommes que lui avait accordées le Parlement. Le ministère a utilisé cet argent de façon sournoise; il savait très bien ce qu'il faisait en le versant au conseil tribal.